

NOVO1:72
SCALE**MODEL****HAWKER TYPHOON IB**

Single-seat Fighter-bomber

F.389

ENGLISH INSTRUCTIONS

Test assembly position and fit of parts before cementing.
Paint small parts before assembly and assemble in sequence shown.

ANWEISUNGEN AUF DEUTSCH

Vor dem Zusammenkiten, Montage der Teile, sowie deren gute Passung überprüfen. Kleine Teile vor dem Montieren anstreichen und in der vorgeschriebenen Folge zusammenbauen.

CONSIGNES EN FRANÇAIS

Essayer la position de montage et l'ajustage des pièces avant de les coller. Peindre les petites pièces et puis les monter dans l'ordre indiqué.

ANVISNINGER PÅ NORSK

Prøv sammensetting og at delene passer før de limes. Mal små deler før sammensettingen, og sett dem sammen i angitt rekkefølge.

ISTRUZIONI IN ITALIANO

Provare la posizione di montaggio ed attacco delle parti prima di cementare. Verniciare le parti piccole prima del montaggio e montare nell'ordine indicato.

AANWIJZINGEN, NEDERLANDS

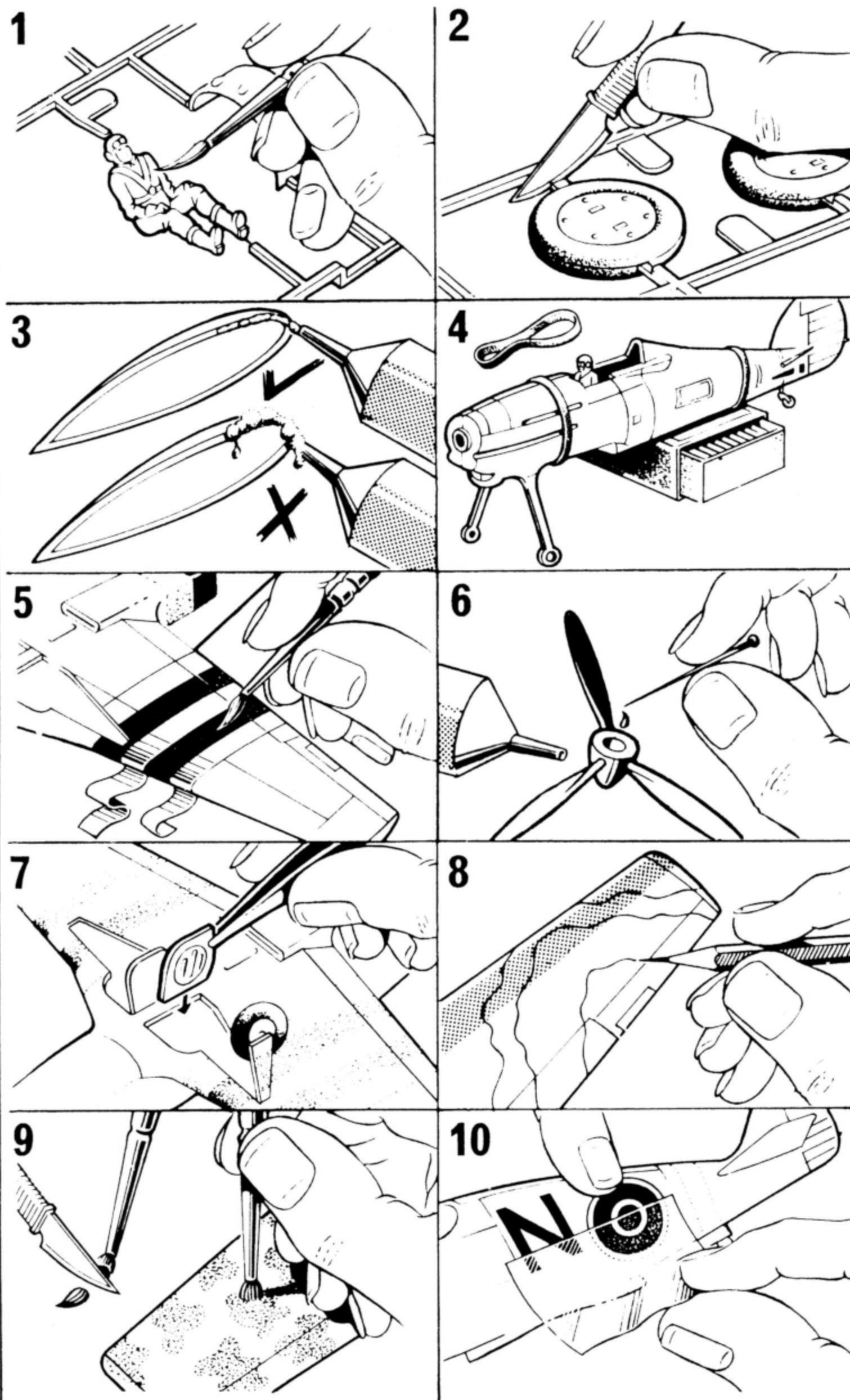
Alvorens de delen aan elkaar te lijmen eerst controleren hoe deze samengevoegd worden en of ze passend zijn. Verf de kleinere delen voordat ze gemonteerd worden en zet dan het model in de aangegeven volgorde in elkaar.

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

Ponga a prueba la posición de montaje y ajuste de piezas antes de encolarlas. Pinte las piezas pequeñas antes de montar y entonces monte en el orden mostrado.

SUOMALAISET RAKENNUSOHJEET

Kokeile osien asennus ja sopivuus ennen liimaamista. Maalaa pienet osat ennen kokoon panoa ja kokoa esitettyssä järjestyksessä.

10 TOP MODEL TIPS**Hawker Typhoon IB**

The first Typhoon made its maiden flight in February 1940. The type was designed to use the 2,000 h.p. Napier Sabre engine then being developed and thus provide the R.A.F. with its first 400 m.p.h. fighter. The Typhoon was only partially successful in this role but excelled at low level and was therefore used mainly for ground attack operations, in particular train and tank busting. Engine : 2,200 h.p. Napier Sabre II A. Max. speed : 412 m.p.h. at 19,000 ft. Service ceiling : 35,200 ft. Armament : four 20 mm. guns and provision for two 1,000 lb. bombs or eight 60 lb. rocket projectiles.

Der Jungfernflug des ersten Typhoon-Flugzeuges fand im Februar 1940 statt. Dieses Flugzeug wurde für den Einbau des zu der Zeit entwickelten 2000 PS Napier-Sabre-Motors ausgerichtet und sollte somit das erste 400 Meilen/Std. leistende Jagdflugzeug für die RAF sein. Der Typhoon war nur teilweise in dieser Rolle erfolgreich, tat sich jedoch im Tiefflug hervor und wurde daher hauptsächlich für Angriffe auf Erdziele — insbesondere bei Zug- und Panzerknacken — eingesetzt. Motor : 2200 PS Napier Sabre II A. Max. Geschwindigkeit : 663 km/Std. bei 5800 m. Dienstgipfelhöhe : 10700 m. Bewaffnung : vier 20 mm Kanonen und Vorrichtungen für zwei 450 kg Bomben oder acht 27 kg Raketengeschosse.

Le premier Typhoon effectua son premier vol en Février 1940. Ce modèle était destiné à utiliser le moteur Sabre Napier de 2000 cv qui était alors en cours de développement et il devait alors fournir à la R.A.F. son premier avion de 400 m.p.h. Le Typhoon ne réussit que partiellement dans ce rôle mais il fut excellent à basse altitude et il fut donc utilisé principalement pour les attaques au sol et en particulier la destruction de trains et chars. Propulsion : Sabre II A Napier, 2200 cv. Vitesse maxi : 663 km/h à 5800 mètres. Plafond pratique : 10700 mètres. Armement : quatre canons de 20 mm et possibilité de deux bombes de 450 kg ou de huit roquettes de 27 kg.

Den første Typhoon fløy for første gang i februar 1940. Typen var konstruert med tanke på å bruke Napier Sabre-motoren på 2000 hk, denne motoren ble akkurat da utviklet og ville gi R.A.F. dets første jagerfly med en fart av 400 m.p.h. (644 km/t). Typhoon lyktes bare delvis i så henseende, men den utmerket seg ved lavflyging og ble av den grunn vesentlig benyttet til å angripe bakkemål, spesielt angrep mot tog og tanks. Motor : 2200 hk Napier Sabre II A. Største hastighet : 633 km/t i en høyde av 5800 m. Største operasjons-høyde : 10700 m. Bevepning : fire 20 mm kanoner og plass for to 450 kg bomber eller åtte 27 kg raketter.

Il primo Typhoon fece il suo volo inaugurale nel febbraio 1940. L'apparecchio fu progettato per usare il motore Napier Sabre di 2000 C.V. che veniva allora sviluppato e così fornire alla R.A.F. il suo primo caccia della velocità di 400 miglia orarie. Il Typhoon, come tale, ottenne solamente un parziale successo ma si distinse in operazioni a bassa quota e fu perciò usato principalmente per attaccare obiettivi di terra, particolarmente per far saltare treni e carri armati. Motore : Napier Sabre II A di 2200 C.V. Velocità massima : 663 km/orari a 5800 metri. Tangenza pratica : 10700 metri. Armamento : quattro cannoni di 20 mm e disposizione per due bombe di 450 kg oppure otto proiettili a razzo di 27 kg.

De eerste Typhoon maakte zijn eerste proefvlucht in Februari 1940. Dit type werd ontworpen voor het gebruik van de 2000 PK Napier Sabre motor, toen in ontwikkeling om de R.A.F. van zijn eerste 400 m.p.h. jager te voorzien. In deze rol was de Typhoon slechts gedeeltelijk succesvol, maar door zijn uitstekende prestaties op lage hoogte werd hij vooral voor grondaanvallen ingeschakeld, in het bijzonder op treinen en tanks. Motor : Napier Sabre II A. Max. snelheid : 663 km/u op 5800 m hoogte. Practische hoogtegrens : 10700 m. Bewapening : vier 20 mm kanonnen en eventueel twee 450 kg bommen of acht 27 kg raketprojectielen.

El primer Typhoon hizo su vuelo inaugural en febrero de 1940. Diseñaron el tipo para emplear el motor Napier Sabre de 2000 h.p. que entonces se desarrollaba y así proveer a la R.A.F. con su primer caza de 400 m.p.h. El Typhoon sólo tuvo un éxito parcial pero sobresalió en los vuelos bajos y por eso se empleó principalmente para las operaciones de ataques de tierra, sobre todo para los bombardeos de trenes y tanques. Motor : 2200 h.p. Napier Sabre II A. Velocidad máxima : 663 k.p.h. a 5800 metros. Techo práctico : 10700 metros. Armamento : cuatro cañones de 20 mm y provisión para dos bombas de 450 kgs u ocho cohete-proyectiles de 27 kgs.

Ensimmäinen Typhoon lensi neitsytmatkansa helmikuussa 1940. Tämä tyyppi oli suunniteltu käyttämään Napier Sabre 2000 h/v moottoria jota kehiteltiin samanaikaisesti. Täten sai R.A.F. ensimmäisen 400 m.p.h. hävittäjänsä. Typhoon'illa oli vain osittainen menestys tässä roolissa mutta se pääsi oikeuksiinsa matalalennossa ja oli siksi käytössä enimmäkseen maahyökkäyksissä, varsinkin junien ja tankkien räjäyttämiseksi. Moottori : 2200 h/v Napier Sabre II A. Kattonopeus : 663 km. p/t 5800 metrin korkeudessa. Palveluslaski-korkeus : 10700 metriä. Aseistus : neljä 20 mm. tykkiä ja tilaa kahdelle 450 kg pommille tai kahdeksalle 27 kg raketille.

**Hawker Typhoon IB**

INSTRUCTION LEAFLET
FEUILLET D'INSTRUCTIONS
BROCHURE MET INSTRUCTIES
INSTRUKSJONSHEFTE
ANWEISUNGSHEFT
HOJA DE INSTRUCCIONES
OHJEKIRJANEN
VOLANTINO D'ISTRUZIONI

SCALE 1:72

F389

SPECIAL INSTRUCTIONS

Paint underside of wings and apply decals before fitting armament.

BESONDERE ANWEISUNGEN

Vor Anbringung der Bewaffnung Unterseite der Tragflächen bemalen und Markierungen auflegen.

CONSIGNES SPECIALES

Peindre le dessous des ailes et appliquer les décalcomanies avant de monter l'armement.

SPEIELLE INSTRUKSJONER

Mal undersiden av vingene og sett overføringsbildene på før bevepningen settes på.

ISTRUZIONI SPECIALI

Verniciare il disotto delle ali ed applicare le calcomanie prima di montare l'armamento.

SPECIALE AANWIJZINGEN

Voor het bevestigen van de wapening eerst de onderkant van de vleugels verven en de kentekenen aanbrengen.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

Pinte la superficie inferior de las alas y aplique calcomanías antes de colocar armamento.

ERIKOISOHJEET

Maalaa siipien alustat ja kiinnita tunnusmerkit ennen aseistuksen asentamista.



Cement parts together.
Teile zusammenkitten.
Coller les pièces ensemble.
Lim delene sammen.
Cementare le parti l'una con l'altra.
Delen aan elkaar lijmen.
Encuele las piezas.
Osat liimataan yhteen.



Do not cement together.
Nicht zusammenkitten.
Ne pas coller ensemble.
Lim ikke delene sammen.
Non cementare le parti insieme.
Niet vastlijmen.
No encuele las piezas.
Osia ei liimata yhteen.



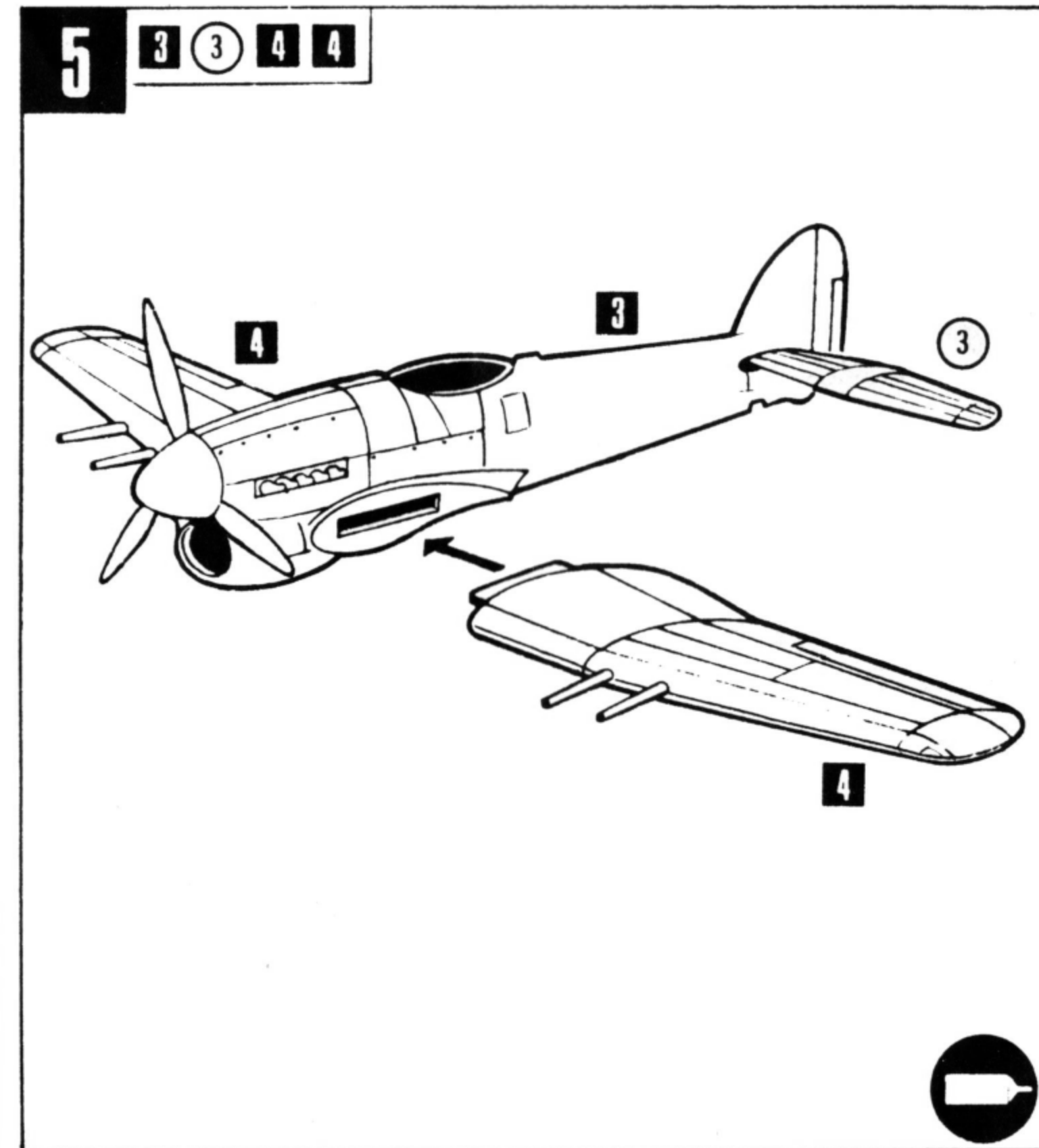
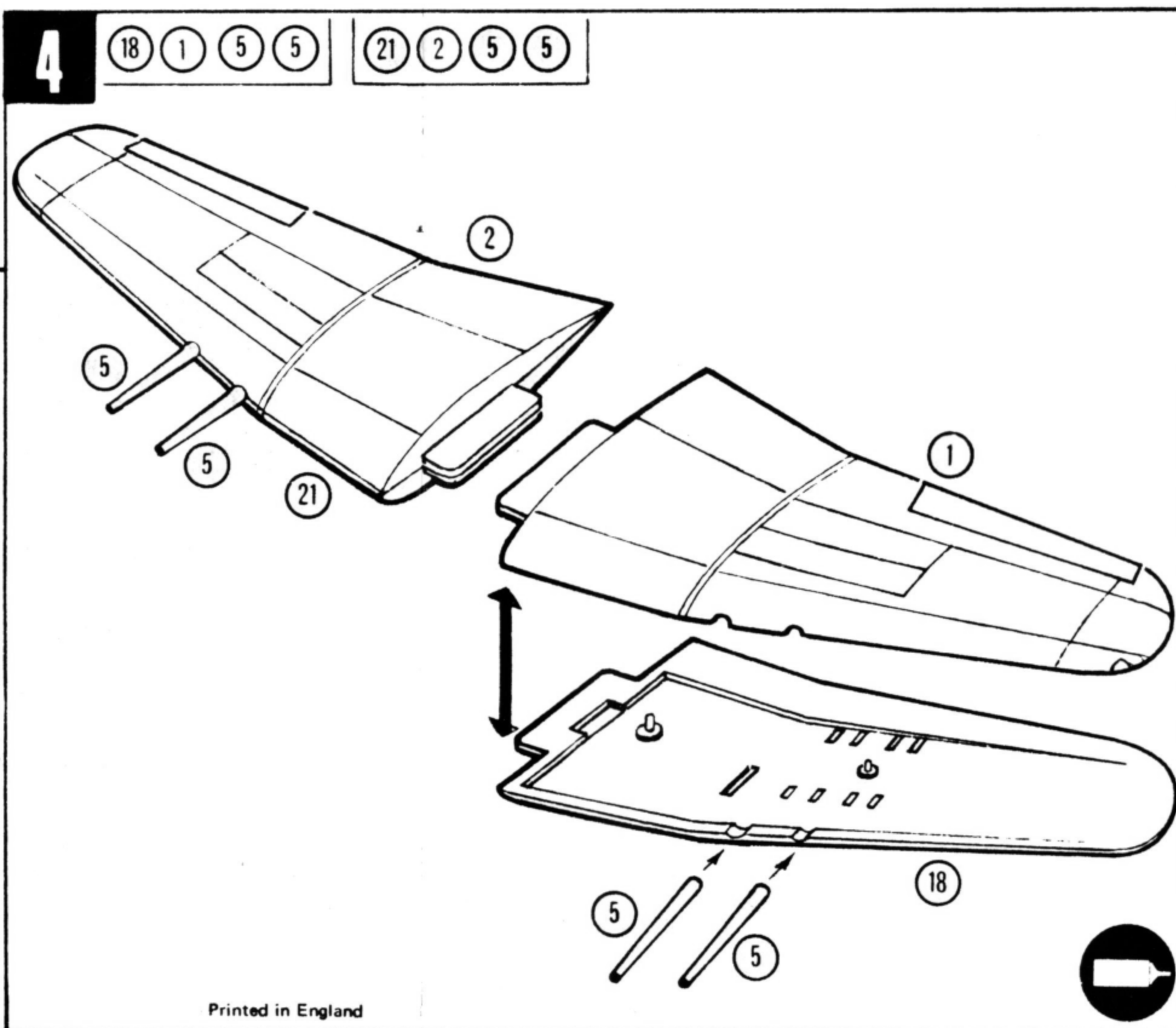
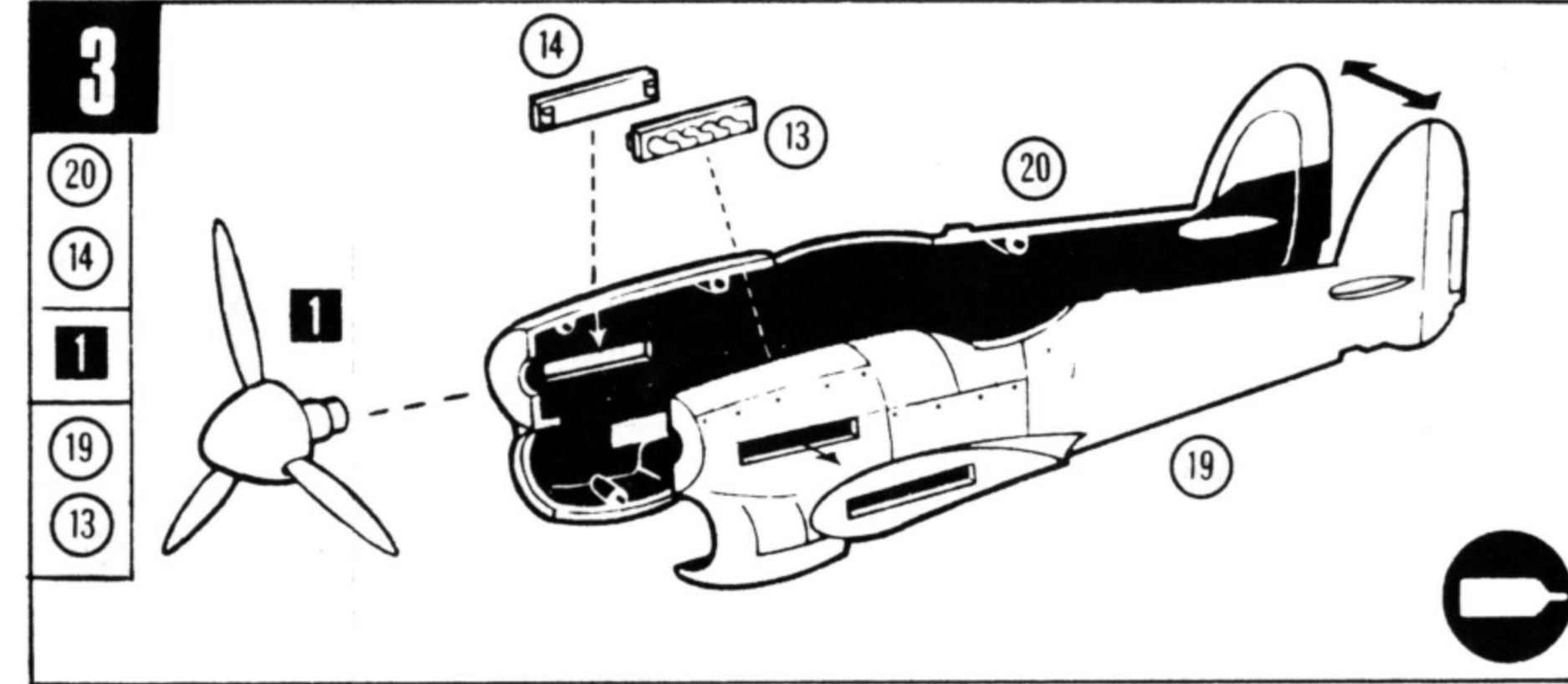
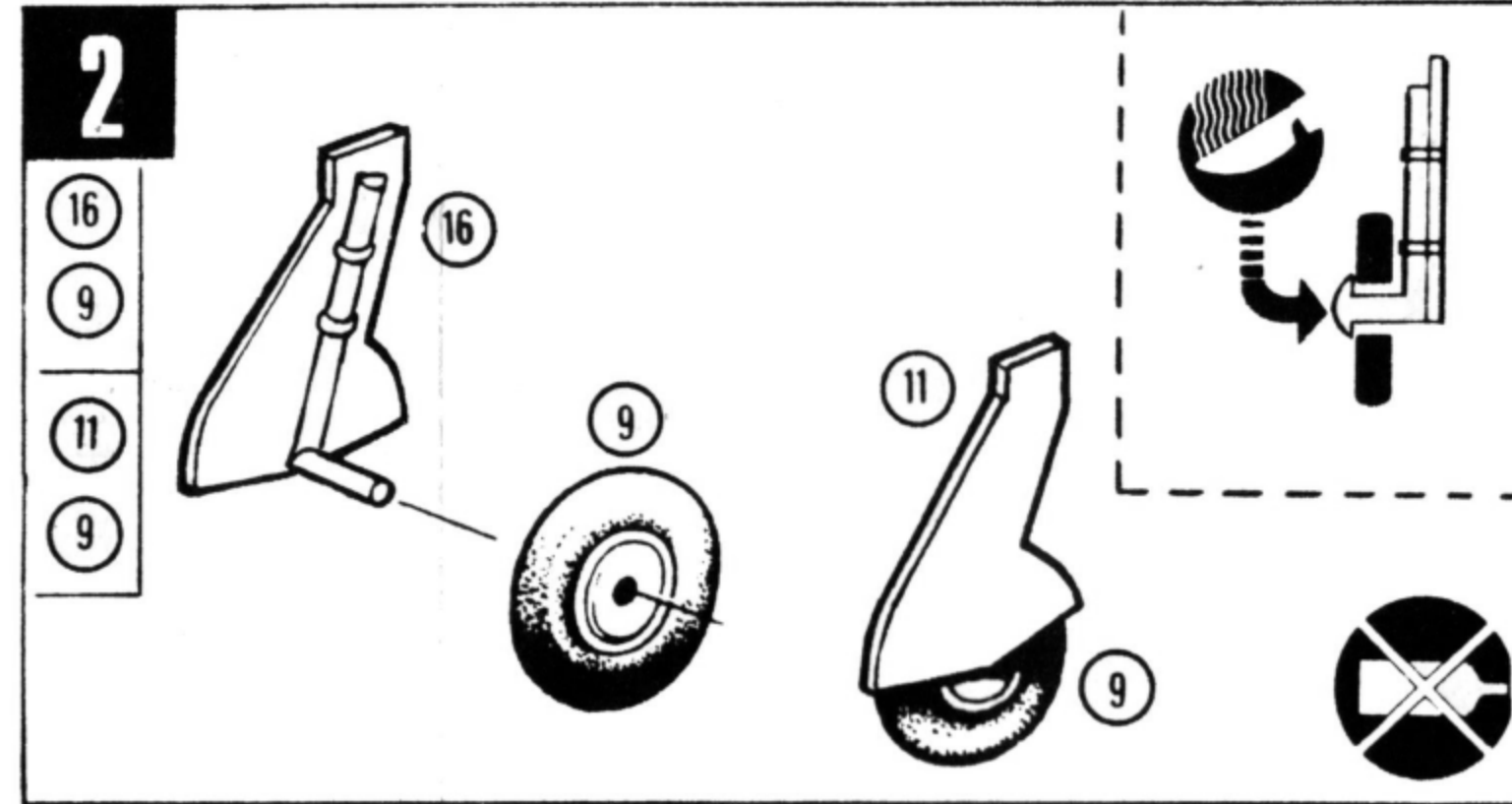
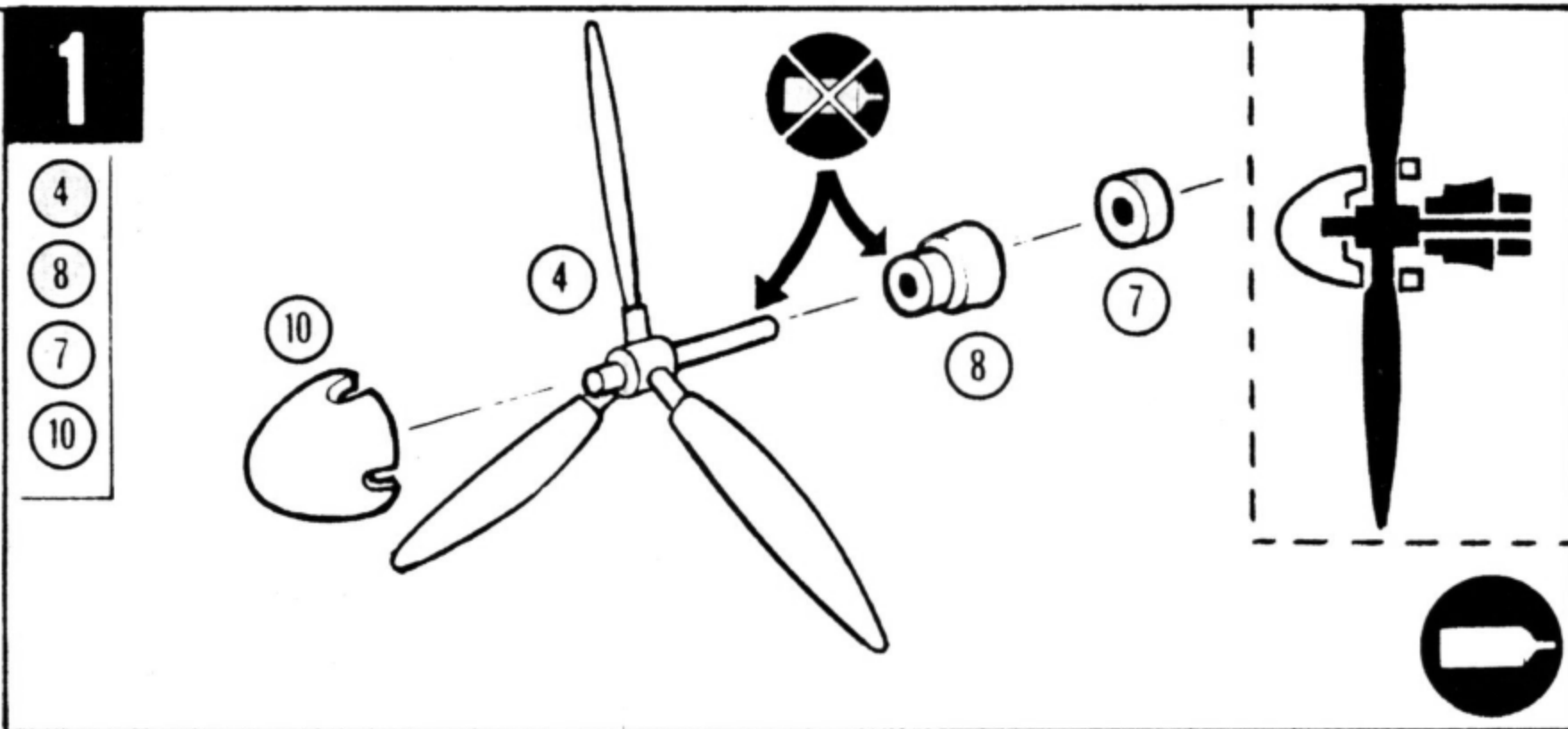
Shape with hot knife.
Mit heißem Messer formen.
Former au canif chaud.
Form med en varm kniv.
Modellare con la lama calda di un coltello.
Met een heet mes boetsen.
Forme con un cuchillo caliente.
Muovattaa kuumalla veitsellä.



Alternatives.
Wahlmöglichkeiten.
Alternatives.
Alternativer.
Alternative.
Andere mogelijkheden.
Alternativas.
Vaihtoehdot.

F389

Printed in England



NOVO TOYS LTD.,
Maxey, Nr. Peterborough.